

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 12 MEI 1927.

Wetsontwerp van wet tot goedkeuring van de Overeenkomst afgesloten den 9 Mei 1927 tusschen den Staat en de Stad Antwerpen, voor de uitbreiding der zeevaartinrichtingen.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Ingevolge 's Konings bevelen heeft de Regeering de eer aan uwe goedkeuring te onderwerpen de Overeenkomst die zij met het Gemeentebestuur van Antwerpen komt te treffen, met het oog op de uitbreidingswerken onzer groote nationale haven.

Onmisbaar bestanddeel van onzen economischen voorspoed, heeft de haven van Antwerpen herhaaldelijk de aandacht van het Parlement gaande gemaakt. De noodzakelijkheid, de uitbreiding der zeevaartinrichtingen van Antwerpen verder door te drijven in het hooger belang van het Land, is sinds lang eenparig erkend. Gedurende de jaren die den oorlog voorafgingen, waren het de wetten van 10 Mei 1900 en van 30 Maart 1906 die aan de Openbare Machten de om zeggens onbeperkte middelen gaven om de haveninrichtingen op de hoogte te brengen van de immer stijgende behoeften van het verkeer, door het uitvaardigen van de onteigening van uitgestrekte gronden ten Noorden der Stad, over eene oppervlakte van meer dan 4,000 hectaren.

De respectieve toestand van Staat en Stad met betrekking tot het inrichten der zeevaartininstallaties werd in het verledene scherp afgelijnd. De stroom maakt deel uit van 's Lands openbaar domein : de daartoe betrekkelijke werken zijn last van den Staat. De sluisinrichtingen en al wat de uitbating der haven aanbelangt vallen binnen de gemeentelijke bevoegdheid en de Stad dient daarin te voorzien, behoudens eventueele toekenning van door uitzonderlijke omstandigheden gewettigde toelagen.

Dit regiem is vooralsnog steeds van kracht, en er is geen spraak het af te schaffen. Ook werd van meet af aangenomen, op het oogenblik zelf waarop de onteigeningen werden uitgevaardigd, dat de voor de inrichtingen van de Stad noodige terreinen haar zouden overgegeven worden tegen terugbetaling van den kostprijs, vermeerderd met den interest, alsdan berekend tegen 3 t. h. 's jaars, en waarvan men de opbrengst zou aftrekken, door het voorloopig verhuren der afgestane eigendommen aan de Schatkist opgeleverd.

Zoodra de vorderingen van de formaliteiten van onteigening zulks mogelijk maakten, ving de Stad aan met de werken tot uitbreiding van de haven, door

het graven van dokken, gezegd tusschendokken, welke al spoedig in gebruik werden gesteld.

Voor het overige werd overeengekomen, zooals blijkt uit de Memorie van Toelichting van de wet van 30 Maart 1906 en uit de desbetreffende bescheiden, dat de Staat zich zou gelasten met het graven van het kanaaldok en van zijne toegangsvaargeul alsook met het bouwen der sluizen. De Stad Antwerpen zou die werken overnemen, naar gelang van hare behoeften en naar gelang van het bouwen der havendokken, waarvoor zij zorgen moest, mits verplichte terugbetaling bij achtereenvolgende gedeelten, van den prijs der gronden en van de uitgave door den Staat gedaan voor het kanaaldok, alsook een evenredig deel van de vaargeul en de sluizen. De Staat nam het principieel aan van een toelage voor de sluizen en de toegangsvaargeul, waarvan het bedrag van den prijs der werken zou afgetrokken worden.

Onder die voorwaarden werd, in de maand Juni 1914, tusschen den Staat en de Stad eene schikking getroffen, naar luid waarvan de Stad aanstonds de zeevaartinrichtingen en de gronden omvat in de tweede verlegging der versterkte omheining zou overnemen, en de verbintenis aangaande de andere zeevaartwerken, met inbegrip van de ophoogingen der kaaien tot aan de Kruisschans over te nemen, naar gelang zij ze noodig had.

Het aandeel van den Staat en de bouwkosten der sluis van Kruisschans en van de toegangsvaargeul was bepaald op 50 t. h. ten honderd en de Stad was belast met het beheer voor gemeenschappelijke rekening van Staat en Stad van eene strook grond langsheen de nieuwe kaaien.

De op dit tijdstip voorziene uitbreiding van grondgebied bedroeg 2,912 hectaren.

De oorlog belette het definitief in regel brengen van deze Overeenkomst en de goedkeuring er van door de Wetgevende Macht.

Sindsdien is de toestand volkomen gewijzigd naar aanleiding van :

a) Het afzien van het vóór de vijandelijkheden beoogde militair dispositief en van de nieuwe richting door den Staat ingegaan ten aanzien van het oplossen eener reeks belangrijke werken van openbaar nut, inzonderheid het aanleggen der spoorwegen en het bouwen der goederenstations voor den havendienst, de afleiding van de Schijnen en de aan den loop der Schelde te brengen verbeteringen ;

b) Het snel en aanzienlijk toenemen van het havenverkeer en de versperring die, bij gebrek aan plaats, van dag tot dag nijpender wordt ;

c) Den zeer zwaren last welken het aanschaffen van werktuigen en het onmiddellijk uitrusten van de nieuwe zeevaartinrichtingen aan de Stad Antwerpen opleggen.

Bewust van het nut welke de uitbreiding der haven op de handels- en de nijverheidsbedrijvigheid van het Land uitoefent ; bekommerd om het in stand houden van de benijde situatie, welke onze groote nationale haven, op het terrein van het internationaal verkeer heeft verworven ; vast besloten onze economische ontwikkeling, die zoo noodig is tot het herstel van onze door den oorlog ergin 't gedrang gebrachte financiën, met alle middelen door te drijven, ving de Regeering met de vertegenwoordigers van onze Zeevaartmetropool besprekingen aan die uitliepen op het aangaan der aan uwe goedkeuring onderworpen Overeenkomst.

De hoofdkenmerken van het gesloten akkoord kunnen als volgt samengevat worden :

De Stad neemt van den Staat al de gronden over die door laatstgenoemde, ten Noorden van Antwerpen, tusschen de Schelde en den spoorweg naar Nederland, onteigend werden, met uitzondering slechts van diegene welke voor Staatsdiensten bestemd zijn; zij neemt eveneens dat gedeelte van de ontmantelde vestingen over hetwelk in deze strook begrepen is, evenals de gewezen Noord-Citadel, het Sint-Philippusfort, de batterij van Wilmarsdonck en de schans van Oorderen.

Het geheel van deze onroerende goederen heeft eene oppervlakte van 3,555 ha., 19 a., 97 ca.

De afstand geschiedt tegen den gemiddelden prijs van 17,000 frank per hectaar, dat is tegen betaling eener som van fr. 60,438,394.90 welke, vóór het onderteekenen van het contract, geheel in de Schatkist gestort werd.

Benevens het eerste deel van het kanaal-dok en de reeds in exploitatie zijnde havendokken n° 2 en 3, neemt de Stad onmiddellijk van den Staat de in uitvoering zijnde zeevaartwerken over, 't is te zeggen de verbindingsgeul, het tweede deel van het kanaal-dok en de sluis van Kruisschans.

De Staat blijft tusschenkomen voor een bedrag gelijk aan de helft van de bouwkosten van deze sluis en van haar toegangsvaargeul.

Het overnemen van den werken door de Stad heeft plaats tegen de volgende voorwaarden :

a) Voor de reeds in exploitatie zijnde inrichtingen tegen betaling aan den Staat van eene som van 22,011,000 frank, bedrag van de uitgave, verhoogd met de intresten tegen 3 t. h. Deze som werd integraal door de Stad gestort;

b) Voor de nog in uitvoering zijnde inrichtingen tegen betaling aan den Staat van den kostprijs der werken, verhoogd met de interesten. Het juiste bedrag van de verschuldigde som zal op datum van 31 December eerstkomend vastgesteld worden; de stad zal deze schuld afbetalen in vijf en dertig jaar, volgens de amortisatietabel voorzien bij de Overeenkomst, waarbij de gekapitaliseerde interest vastgesteld is op 6 t. h. 's jaars.

Naarmate de kredieten welke er in het Begrootingsontwerp voor het dienstjaar 1927 ingeschreven zijn, uitgeput geraken, zal de Stad de betaling te haren laste nemen der werken waarvan de leiding verder door het Beheer van Bruggen en Wegen zal waargenomen worden.

De Stad neemt de baggerwerken in de sluis van Kruisschans en in de toegangsvaargeul uitsluitend te haren laste; zij zal op hare kosten de voltooiingswerken van de haven uitvoeren, namelijk de graandokken, de kolendokken en de lichtersdokken, de droge dokken, de havendokken en den aanbouw van bijkomende sluizen.

De Staat blijft belast met : het afleiden der Schijnen; het voltooiën onder de bij de Overeenkomst vermelde voorwaarden van de Noordlei, ter uitzondering van een der twee berijbare wegen; het uitmonden van het verbindingskanaal Maas-Schelde in de Lefebvrekaai; het aanleggen der kaaïen langsheen de Schelde.

Terwijl den Staat het oordeel voorbehouden blijft over de geschiktheid van het oogenblik van inzetten der te zijnen laste gelegde werken, verbindt de Stad

zich de haar opgelegde werken narmate van de welbegrepen noodwendigheden van de haven uit te voeren.

Eene bijzondere, onder eene afzonderlijke rubriek in de gemeentelijke begrotingen en rekeningen voorkomende comptabiliteit zal worden gehouden over alle financieele verrichtingen, welke het beschikken over en het benutten van de afgestane gronden evenals het algemeen bestuur der haven met zich zullen brengen, en de uit deze verrichtingen voortvloeiende winsten zullen moeten worden aangewend tot de in de overeenkomst aangeduide doeleinden.

Naar men ziet, doet de aldus door de Stad aangegane verbintenis samen met deze bij voorgaand lid bedoeld, het nationaal karakter der haven van Antwerpen scherper uitkomen, en laat zij tevens de voorrechten der Stad ongerept.

Het contract voorziet het neerleggen, in den loop van den huidige zittijd, van een wetsontwerp houdende inlijving bij het grondgebied van Antwerpen, van de gemeenten Austruweel, Oorderen en Wilmarsdonck, alsmede van een gedeelte der grondgebieden van Eeckeren, Merxem, Hoevenen en Lillo. Deze gronduitbreiding behelst eene uitgestrektheid van 4,400 hectaren.

De getroffen overeenkomst verzekert aan Stad en aan Staat wederzijdsche voordeelen.

Door het feit zelf van het contract, geniet Antwerpen, echter in het uitsluitend belang der haven, de winsten welke de Regeering op de bij de wet van 30 Maart 1906 beoogde onroerende operaties hoopte te verwezenlijken.

Van zijnen kant, treedt de Staat onmiddellijk terug in het bezit van een deel zijner voorschotten, en ziet hij zich tevens vrijgesteld van de verplichtingen welke op hem wogen, de aan den gang zijnde werken voor rekening der Stad voort te zetten.

* * *

De Regeering is er van overtuigd, Mijne Heeren, dat de bekrachtiging van het aan uwe beraadslagingen onderworpen contract, een beslissenden invloed zal uitoefenen op de steeds toenemende uitbreiding van onze groote nationale haven en op 's Lands hoogere belangen. Zij ware U dankbaar, zoo gij de zaak spoedig wildet behandelen.

De Eerste Minister, Minister van Koloniën,

HENRI JASPAR.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

M. VAUTHIER.

De Minister van Financien,

B^{re} M. HOUTART.

De Minister van Openbare Werken,

H. BAELS.

OVEREENKOMST

De **BELGISCHE STAAT**, vertegenwoordigd door den heer **JASPAR**, Eersten Minister, Minister van Koloniën, den heer **baron HOUTART**, Minister van Financiën, den heer **VAUTHIER**, Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, en den heer **BABLS**, Minister van Openbare Werken, handelende onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgevende Macht,

En de **STAD ANTWERPEN**, vertegenwoordigd door haar College van Burge-meester en Schepenen, waarvoor optreden onder voorbehoud van goedkeuring door den Gemeentêraad en de Hoogere Overheid, de heer **VAN CAUWELAERT**, burgemeester, en de heer **Gyselynck**, stadssecretaris,
hebben de volgende overeenkomst gesloten :

TOELICHTING

De Stad Antwerpen verbindt zich onmiddellijk van den Staat over te nemen het complex der haveninrichtingen ten noorden van Antwerpen, evenals de gronden gelegen in den gordel begrepen tusschen den rechter Schelde-oever en de spoorbaan van Antwerpen naar Rotterdam en waarover niet beschikt is ten behoeve van den Staat.

Dienaangaande wordt opgemerkt dat de Stad Antwerpen, gebruik makend van het vermogen, dat haar van eerst af werd toegekend, overgenomen heeft :

1° De gronden die gelegen zijn binnen het gebied der haveninrichtingen die thans in bedrijf zijn.

Deze gronden, waarvan een gedeelte het voorwerp uitmaakt van een proces-verbaal van overgave aan de Stad dd. 28 Juli 1903, zijn door een bistere tint afgebeeld op het plan gevoegd bij onderhavige overeenkomst en hebben een planimetrische oppervlakte van 375 ha. 48 a. 32 ca.

Deze overname is geschied :

a) Wat betreft de gronden onteigend door den Staat, ter oppervlakte van 266 hectaren, tegen betaling van den kostenden prijs der gronden, verhoogd met de interesten tegen 3 t. h. 's jaars en verminderd met de opbrengst, alles van den dag van den aankoop van bedoelde gronden door den Staat af, dit is mits een som bepaald op 17,000 frank per hectare of . . . fr. 4,522,000 »

b) Wat betreft de gronden voortkomende van de ontmantelde krijgswerken, ter oppervlakte van 109 ha. 48 a. 32 ca., tegen betaling eener som bepaald op 17,000 frank per hectare, of. . . 1,861,214 40

De totale prijs dezer overname, bedragende . . . fr. 6,383,214 40 werd in de Schatkist gestort door de Stad Antwerpen.

2° Het gedeelte van het Kanaaldok en de Havendokken gebouwd door den Staat en thans in bedrijf.

Deze instellingen zijn op bijgaand plan aangeduid met roode arceeringen, omzoomd door een zwarte bies.

Deze overname is geschied tegen den kostenden prijs der werken, verhoogd met de interesten op den gemiddelden rentevoet der leeningen door den Staat besteed aan de betaling van bedoelde werken, zegge mits de globale som van 22,011,000 frank, die in de Schatkist gestort werd door de Stad Antwerpen.

VOORWERP DER OVEREENKOMST

A. — Overname van gronden door de Stad Antwerpen.

ARTIKEL EEN. — Door onderhavige overeenkomst neemt de Stad Antwerpen bovendien over van den Staat het overschot der gronden gelegen ten noorden van Antwerpen, zoowel degene voortkomende van de ontmantelde krijgswerken, ter oppervlakte van 25 ha. 22 a. 68 ca., als degene welke onteigend of aangekocht werden krachtens de wetten van 10 Mei 1900, 30 Maart 1906, 16 September 1908 en 18 Mei 1912, tot een oppervlakte van 3,154 ha. 48 a. 97 ca., gelegen binnen het hier bedoelde gebied en voor zooveel zij niet voor Staatsdiensten benuttigd zijn.

Deze gronden zijn met roze tint aangeduid op bijgaand plan en hebben een totale planimetrische oppervlakte van 3179 h. 71 a. 65 ca.

ART. 2. — Deze overname heeft plaats tegen betaling van den kostenden prijs der gronden, verhoogd met de interesten tegen 3 t. h. 's jaars en na aftrek van de opbrengst, alles van den dag van den aankoop van bedoelde gronden door den Staat af, d. i. mits een som bepaald op 17.000 frank per hectare. De prijs dezer overname, bedragende fr. 54,055,180.50, werd insgelijks in de Schatkist gestort door de Stad Antwerpen.

ART. 3. — Het plan gevoegd bij onderhavige Overeenkomst geeft enkel perceelen op, ter oppervlakte van 35 h. 28 a. 76 ca. welke niet begrepen zijn in de planmeting, alhoewel zij in den gordel der onteigening vallen. De gedingen betreffende de onteigening dezer perceelen zijn nog hangende.

Deze perceelen zijn opgesomd in bijgaande tabel.

Op vraag van de Stad Antwerpen, zal de Staat zich deze perceelen aanschaffen, om ze over te dragen aan de Stad, die zich verbindt de onteigeningsvergoedingen, in hoofdsom en aankleven, te betalen naar mate van de overgave.

ART. 4. — De voorloopige statie van Austruweel is in de geplanimetreerde oppervlakte begrepen, de definitieve statie moettende aangelegd worden ten oosten van de spoorbaan van Antwerpen naar Rotterdam. De Stad Antwerpen zal in het bezit treden van den grond ingenomen door de voorloopige statie, zoodra deze door de definitieve statie zal vervangen zijn.

ART. 5. — Ten einde op naam van de Stad Antwerpen de mutatie te vergemakkelijken van de perceelen, die het voorwerp uitmaken zoowel van onderhavige Overeenkomst, als van degene bedoeld in de voorafgaande toelichting, verplicht zicht de Belgisch Staat aan de Stad Antwerpen alle nuttige inlichtingen te bezorgen betreffende de eigendomstitels en de Stad Antwerpen bovendien bij te staan overal waar het zal noodig blijken met het oog op de regelmatige overschrijving van den eigendom van bedoelde perceelen op naam der Stad Antwerpen.

*Verkoopvoorwaarden betreffende al de gronden afgestaan
aan de Stad Antwerpen.*

ART. 6. — De goederen worden verkocht in den staat waarin zij zich bevinden, met de heerschende erfdienstbaarheden waartoe zij recht kunnen geven en met de lijdende erfdienstbaarheden, zichtbare en onzichtbare, voortdurende en niet voortdurende, waarmede ze bezwaard zouden kunnen wezen.

ART. 7. — De oppervlakte aangeduid in de beschrijving is niet gewaarborgd; het verschil, in meer of in minder, zelfs indien het een twintigste overtreft, is ten profijte of ten nadeele van de koopster en zal, noch van de eene, noch van de andere zijde, aanleiding mogen geven tot terugvordering.

ART. 8. — Geene vergoeding hoegenaamd zal mogen geëischt worden hoofdens vergissing van naam, afineting, toestand, ligging, of hoofdens welkdanige gebreken of zichtbare of verborgen fouten van bouwning.

ART. 9. — De afstand door den Staat aan de Stad Antwerpen van de beddinggronden van de thans voltooide haveninrichtingen, van degene in uitvoering en van hare toekomstige uitbreidingen, door stippellijnen aangeduid op het plan gevoegd bij onderhavige Overeenkomst, erin begrepen de kaaivlakten en hare afhankelijkheden, heeft plaats in het uitsluitend belang van den handel, 't is te zeggen, enkel met het oog op vorenstaande bestemmingen en zonder dat de Stad er anders mag over beschikken.

Deze terreinen zullen deel uitmaken van het openbaar domein van de Stad, onvervreemdbaar en onverjaarbaar.

ART. 10. — Wat betreft de andere gronden, bestemd om bebouwd te worden voor het aanleggen van nieuwe wijken, tuinwijken, voor goedkoope woningen, alsmede voor het vestigen van nijverheidsinrichtingen, daarover zal de Stad mogen beschikken, mits Koninklijke goedkeuring en met last zich te gedragen naar de wetten en reglementen rakende deze onderscheidene zaken, en namelijk naar de wetten en reglementen op de wegenis, op de bouwningen en op de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke bedrijven.

ART. 11. — De Staat zal aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen vergunningen verleen tot het leggen, op dezer kosten, van de spoorbanen volgens een plan, dat aan het advies der Stad Antwerpen zal onderworpen worden. De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen alleen zal er de vergeldingen van innen en alle kosten van onderhoud, vernieuwing en exploitatie zijn te haren laste. De Stad Antwerpen zal geene vergelding mogen vorderen hoofdens de aanwezigheid van spoorbanen op de haar toebehoorende gronden.

ART. 12. — Het is verstaan dat de Stad zich verbindt kosteloos ter beschikking van het Departement van Financiën te stellen, zoowel onder de afdaken als op de niet overdekte deelen der kaaien waarop artikel 10, 3^e alinea van het reglement van 14 April 1896 niet toepasselijk zou zijn, de ruimte noodig voor het oprichten van de loodsen en schuilplaatsen bestemd voor den toldienst.

Indien de Stad de verplaatsing van deze loodsen en schuilplaatsen vraagt, zal deze verplaatsing maar kunnen geschieden met toestemming van het Departement van Financiën en op kosten van de Stad.

ART. 13. — Door het feit van de goedkeuring van onderhavige Overeenkomst door de Wetgevende Macht, zal de Belgische Staat ophouden de beschikking te hebben over de verkochte goederen, de Stad Antwerpen, van dat oogenblik af, in al de rechten en verplichtingen van den verkoper tredende.

Aangezien de afstandprijs vóór de ondertekening van onderhavige akte in de Schatkist werd gestort, zal de Stad het genot hebben van de verkochte goederen, evenals zij er de lasten zal van dragen, te rekenen van den datum der ondertekening van onderhavige akte.

De Stad zal de huurceelen moeten eerbiedigen en zij zal het vermogen hebben er een einde aan te stellen in de daarbij bepaalde voorwaarden.

ART. 14. — Om de inbezitneming door de Stad te vergemakkelijken, zullen de huur- en pachtgelden bij voortduring door den Staat mogen geïnd worden gedurende een tijdruimte, die zal eindigen den 31 December van het jaar gedurende welk de Overeenkomst zal goedgekeurd zijn geweest, behoudens daarvan rekening af te leggen bij de Stad van den dag der ondertekening van onderhavige akte af. De uitgaven die de Staat genoopt zou zijn gedurende dezelfde tijdruimte te verrichten, zullen in vermindering komen van de sommen aan de Stad terug te betalen.

**B. — Overname door de Stad Antwerpen van de thans
in uitvoering zijnde havenwerken.**

ART. 15. — De Stad Antwerpen verbindt zich bij deze onmiddellijk van den Staat over te nemen de in uitvoering zijnde havenwerken, aangeduid onder de benaming « Verbindingsgeul » (onderneming Monnoyer), « Kanaaldok 2^e gedeelte » (onderneming Wuytack) en « Kruisschanssluis » (onderneming Dumon en Van der Vin), zooals ze op bijgaand plan afgebeeld zijn door groene arceeringen omzoomd met een zwarte streep.

ART. 16. — Deze overname zal plaats hebben tegen betaling der sommen uit dien hoofde uitgegeven door den Staat, verhoogd met de interesten tegen den gemiddelden rentevoet der Staatsleeningen besteed aan de betaling dezer werken, uitgenomen wat betreft de onderneming van de Kruisschanssluis en van hare toegangsgcul, waarvan de Staat de helft der bouwkosten draagt.

ART. 17. — Het is verstaan dat de werken door den Staat zullen worden voortgezet in de mate der verschillende kredieten voorkomend in het ontwerp van Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1927, *Parlementair bescheid* n° 4, XVI, en dat de last der betaling van de werken tot op het oogenblik hunner geheele voltooiing, zal overgenomen worden door de Stad naarmate deze kredieten zullen uitgeput zijn.

ART. 18. — De juiste som, in kapitaal en interesten, door de Stad aan den Staat verschuldigd hoofdens door hem betaalde werken, zal vastgesteld worden op datum van 31 December 1927.

Van deze som zullen 40 miljoen frank worden afgetrokken.

Mits dezen aftrek verbindt de Stad zich, ter ontlasting van den Staat, de betaling der voltooiingswerken van de Noorderlaan te verzekeren door middel van afkortingen, gelijken tred houdend met den vooruitgang der werken.

Deze som van 40 miljoen frank zal van 1 Januari 1928 af, vermeerderd worden met de interesten tegen 6 t. h. 's jaars, ten laste van de Stad, en verminderd met de interesten, berekend tegen denzelfden rentevoet van en met den dag der betaling, over de afkortingen die achtereenvolgens zullen vereffend zijn.

Indien deze middelen, in kapitaal en interesten, ontoereikend zijn om de kosten te dekken der werken waarvan sprake, zal het tekort aangevuld worden door de Stad en, voor een gelijk bedrag, afgetrokken worden van de eerste gedeeltelijke interestbetalingen bedoeld in artikel 19.

Zoo zij, integendeel, een overschot laten, zal dit in de kas van den Staat gestort worden zoodra de rekening dezer werken zal zijn opgemaakt.

ART. 19. — Gedurende de decade 1928-1937, zal de interest van de schuld van de Stad, vastgesteld op 31 December 1927 en verminderd met de 40 miljoen waarvan hoger sprake, berekend worden tegen den rentevoet van 6 t. h. 's jaars; in mindering van dezen interest verbindt de Stad Antwerpen zich de volgende jaarlijksche stortingen te verrichten den 31 December van ieder der volgende jaren :

Jaar 1928.	 fr.	3,000,000	»
Id. 1929.		5,050,000	»
Id. 1930.		7,100,000	»
Id. 1931.		9,150,000	»
Id. 1932.		11,200,000	»
Id. 1933.		13,250,000	»
Id. 1934.		15,300,000	»
Id. 1935.		17,350,000	»
Id. 1936.		19,400,000	»
Id. 1937.		21,450,000	»

ART. 20. — In al de gevallen waar de betaling bepaald in het vorig artikel beneden den jaarlijkschen interest blijft, wordt het saldo bij de hoofdsom gevoegd om interest af te werpen tegen 6 t. h. 's jaars, van het einde van ieder jaar af.

In het tegenovergesteld geval vermindert het overschot, voor een gelijk bedrag, de schuld van de Stad.

Met het voorgaande zal rekening gehouden worden voor het bepalen der annuïteiten bedoeld in het volgend artikel.

ART. 21. — De Stad Antwerpen verbindt zich de som die zij, alzoo, bepaald zal verschuldigd zijn aan den Staat op datum van 31 December 1937, in vijf-en-twintig jaar terug te betalen door middel van 50 gelijke halve annuïteiten van 3,88655 t. h. ieder, die aanvang zullen nemen den 1 Januari 1938 om achtereenvolgens te vervallen den 1 Juli en den 1 Januari van ieder jaar en, voor de eerste maal, den 1 Juli 1938.

ART. 22. — De Staat verbindt zich het bestuur der thans in uitvoering zijnde havenwerken op zich te nemen tot op het oogenblik hunner voltooiing.

Hij zal geen enkele som in rekening brengen wegens de bezoldiging zijner ambtenaren welke met dit bestuur belast zijn.

ART. 23. — De baggerwerken in de Kruisschanssluis en in hare toegangsgeul zullen verricht worden door de Stad uitsluitend voor hare rekening.

Openbaar nut van onderhavige Overeenkomst.

Art. 24. — Onderhavige Overeenkomst heeft hoofdzakelijk ten doel aan de Stad Antwerpen over te dragen de gronden aangekocht en de haveninstellingen uitgevoerd door den Belgischen Staat met het oog op de verwezenlijking der werken van openbaar nut, gedecreteerd door de wetten van 10 Mei 1900, 30 Maart 1906, 16 September 1908 en 18 Mei 1912.

Ontlasting van ambtelijke inschrijving.

Art. 25. — Aan den heer bewaarder der Hypotheken wordt ontlasting verleend een ambtelijke inschrijving te nemen bij de overschrijving van onderhavige akte.

**Werken onderscheidenlijk ten laste van de Stad
en ten laste van den Staat.**

Art. 26. — Als hoofdvoorwaarde van onderhavige Overeenkomst, verbindt de Stad Antwerpen zich de voltooiingswerken van de haven uit te voeren, namelijk diegene voor het aanleggen van bijzondere dokken voor granen, kolen en lichters, het bouwen van droogdokken, het graven van zijdokken langsheen het kanaaldok en, eventueel, het bouwen van twee of meer nieuwe sluizen ter verbinding van de nieuwe haven met de Schelde.

Art. 27. — De Staat blijft belast :

1^o Met de verlegging der Schijns en der andere waterloopen door deze verlegging doorsneden ;

2^o Met de voltooiing van de Noorderlaan, op bijgaand plan aangeduid met een gele tint. Deze laan, die de verbinding zal vormen tusschen de wegen van groot verkeer naar Merxem en het noorden van de provincie tot tegen de Nederlandsche grens, evenals naar Eeckeren en naar Lillo, zal, op heel hare uitgestrektheid, van haar vertrekpunt aan de Italiëlei tot haar einde aan de kaaivlakte der Kruisschanssluis, in de groote wegenis gerangschikt worden.

Daaromtrent is het echter verstaan, dat de Stad Antwerpen de gedeelten der thans bestaande groote wegenis zal overnemen, die, ten gevolge van den aanleg der Noorderlaan, niet meer noodig zullen zijn om de verbindingen naar het Noorden te vrijwaren. Deze gedeelten der wegenis zullen in de kleine wegenis gerangschikt worden en zijn op bijgaand plan met een oranje tint aangeduid.

Bovendien werd overeengekomen, dat de Staat zich slechts zal belasten met de kasseiing van één der twee rijwegen van 10 meter breedte aangeduid op het profiel vastgesteld door den Staat voor het gedeelte van deze laan begrepen tusschen de wallen der ontmantelde omheining en de Kruisschans ; de kasseiing van den tweeden rijweg van 10 meter breedte, aangeduid op dit profiel, is ten laste van de Stad Antwerpen, die ze zal uitvoeren naar mate van de noodwendigheden, het onderhoud voor rekening van den Staat zijnde ;

3^o Met de uitmonding van de verbindingsvaart van de Maas naar de Schelde in Lefebvre-dok.

De aan de Stad toebehoorende gronden die te dien einde door den Staat zullen moeten benuttigd worden, zullen hem worden afgestaan tegen den prijs van 17,000 frank per hectaar ;

4^o Met het bouwen der kaaimuren langsheen den stroom, erin begrepen de hoofden tot verbinding met de sluisgeulen.

De Stad Antwerpen verbindt zich de gronden vereischt voor het bouwen van kaaimuren in de bochten van Austruweel en de Kruisschans niet te vervreemden.

Deze gronden zijn met een bruine bies omringd op bijgaand plan.

Op het oogenblik dat de Staat er met dat doel zal wenschen over te beschikken, zal hij het vermogen hebben ze geheel of gedeeltelijk aan te koopen tegen den prijs van 17,000 frank per hectare.

De kaaien in den stroom, die later door den Staat zouden gebouwd worden, zullen aan de Stad Antwerpen overgegeven om door haar beheerd te worden in voorwaarden die het voorwerp zullen uitmaken van een latere overeenkomst, voor welke als grondslag zullen dienen de bepalingen die het beheer der exploitatie van de bestaande Scheldkaaien regelen.

De Stad zal, op heel de breedte van deze kaaien en van de straatwegen, de kasseiings- en rioleeringswerken moeten verrichten er alle toestellen plaatsen voor het laden en lossen van schepen, alsook de afdaken, magazijnen of andere bewaarplaatsen voor koopwaren en, gebeurlijk, de wachtzalen voor reizigers, enz., bouwen naar plans door haar aan de goedkeuring der Regeering te onderwerpen.

ART. 28. — De Staat zal alleen oordeelen over de gepastheid van het oogenblik der uitvoering van de werken welke hij op zich genomen heeft.

Wat betreft de werken ten laste van de Stad, verbindt deze zich ze uit te voeren naarmate de welbegrepen noodwendigheden van de haven.

In geen veronderstelling, zal welke winst ook, spruitende uit onderhavige Overeenkomst door de Stad mogen aangewend worden tot andere doeleinden dan de terugbetaling der sommen aan den Staat verschuldigd door de Stad krachtens onderhavige Overeenkomst en tot de betaling der havenwerken die ten laste van deze laatste zijn.

Daarenboven is het verstaan, dat al de winsten, als gevolg aan deze Overeenkomst verwezenlijkt in de exploitatie van de haven van Antwerpen, uitsluitend zullen besteed worden aan de noodwendigheden van deze laatste. In geen geval, zal, in de toekomst, het aandeel van de algemeene begrooting der Stad Antwerpen in de winsten van de haven, hooger mogen zijn dan het cijfer ingeschreven in de Begrooting der Stad Antwerpen voor het jaar 1927.

Uitbreiding van grondgebied.

ART. 29. — De Regeering zal, tijdens den huidige parlementairen zitting, een wetsontwerp bij de Wetgevende Macht aanhangig maken houdende inlijving bij het grondgebied van Antwerpen van al de gronden door eene roode bies met zwarte boordlijn omzoomd op het plan gevoegd bij Onderhavige overeenkomst.

Deze gronden zijn thans gelegen op het grondgebied der gemeenten Merxem, Eeckeren, Hoevenen, Austruweel, Oorderen, Wilmarsdonck en Lillo.

Bijzondere boekhouding.

ART. 30. — Voor de financiële verrichtingen welke de beschikking over de haar afgestane gronden, alsmede hunne benutting met zich brengen, verbindt

de Stad Antwerpen zich, evenals voor het algemeen beheer der haven, een bijzondere boekhouding aan te leggen die het toezicht over de verplichtingen, door de Stad Antwerpen aangegaan krachtens artikel 28, zal toelaten en die, onder een afzonderlijke rubriek, zal voorkomen in de stedelijke begrotingen en rekeningen.

Slotbepaling.

ART. 32. — De kosten van onderhavige akte zijn ten laste van de Stad Antwerpen.

Waarvan akte.

Gedaan en verleden in dubbele minuut, te Brussel, den 9^e Mei 1927 en ondertekend door de heeren Ministers JASPAR, B^{ou} HOUTART, VAUTHIER en BAELS en door den heer Burgemeester en den heer Stadssecretaris van Antwerpen, na lezing.

Geteekend : JASPAR, B^{ou} HOUTART, VAUTHIER, BAELS,
VAN CAUWELAERT, GYSELYNCK.

Tabel der eigendommen niet aangekocht door den Staat.

(Wet van 1900.)

Gemeente.	Wijk.	Nummer van het kadaster.	Aard der goederen.	Oppervlakte.	Eigenaar.
Austruweel.	A	125 g	Tuin.	ha. a. ca. — 03 45	Michielissen-Van Hombeeck. Dr. 368.
		125 h	Huis.	— 07 05	Id.
	C	279 b	Begraafplaats.	— 31 05	Austruweel, de gemeente. Dr. 43.
		281 d	Waterloop.	— 07 75	Id.
		280 a	Kerk.	— 01 80	Id.
Eeckeren.	E	286 b	Losweg.	— 18 00	Legrelle-de Borrekens. Dr. 631.
	G	344	Grond.	2 00 00	Verbist Jean. Dr. 306.
		347 d	Grond.	— 10 70	Wwe De Backer. Dr. 166.
		347 i	Tuin.	— 08 65	Joosen-Janssens. Dr. 385.
		347 k	Huis.	— 02 00	Id.
		347 l	Tuin.	— 08 45	De Schutter-Philips. Dr. 257.
		347 p	Huis.	— 01 60	Id.
		347 q	Id.	— 00 65	Id.
		347 r	Tuin.	— 18 80	Wwe Schillemans-De Bruyn. Dr. 194.
		347 s	Huis.	— 01 70	Id.
		347 t	Id.	— 00 95	Id.
Oorderen.	A	107 h	Tuin.	— 01 70	Polder van Ordam.
		107 i	Huis.	— 04 25	Lambrechts-Jacobs. Dr. 405. (erfpachter).
		285 b	Huis.	— — —	Driessens-Van Puyvelde. Dr. 280 (voor de gebouwen).
	C	385	Weide.	— 38 20	Oorderen, de gemeente. Dr. 461.
		388	Grond.	— 60 20	Id.
		406 b	Weide.	— 51 65	Wwe Franck-Joris. Dr. 131.
		406 c	Huis.	— 05 50	Id.
	D	1 f	Id.	— 00 65	Mij der Buurtspoorwegen. Dr. 129.
		1 g	Bergplaats.	— 00 30	Id.
		124 c	Huis.	— 01 50	Adriaenssens-Speeck. Dr. 6.
Wilmar- donck.	B	253 a/bis	Grond.	— 21 90	Denissen. Dr. 240.
		253 b/bis	Huis.	— 02 10	Id.
	TOTAAL . . .				5 10 55

Tabel der eigendommen niet aangekocht door den Staat.
(Wetten van 30 Maart 1966, 16 September 1908 en 18 Mei 1912.)

Gemeente.	Wijk.	Nummer van het kadaster.	Aard der goederen.	Oppervlakte.	Eigenaar.
Eeckeren.	F	764 d	Huis.	ha. a. ca. — 06 30	De Schutter-Daems. Dr. 4201.
		765 c	Tuin.	— 07 80	Id.
		766 a	Grond.	— 10 80	Id.
		767	Id.	— 31 90	Id.
		774 b	Id.	— 93 00	Verbist-Wouters, Jean Dr. 4921.
		774 c	Id.	— 82 90	Id.
		774 E	Id.	— 29 00	Plompen, Adr.-Henri. Dr. 4628.
		774 f	Id.	— 26 10	Leemans-Mertens. Dr. 4528.
		774 h	Id.	— 17 30	Schouvorts-Daems. Dr. 4666.
		774 i	Id.	— 15 10	Janssens-Constant. Dr. 4478.
		871	Id.	— 82 20	De Schutter-De Winter. Dr. 4333.
		832 b	Id.	— 62 25	Verbist-Wouters, Jean. Dr. 4921.
		774 g	Id.	— 15 50	Jonckers-Verresen Dr. 4493.
Oorderen.	B	236 c	Id.	1 93 20	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		234	Id.	2 57 55	Id.
		254 d	Tuin.	— 16 00	Van Alsenoy, Bernard. Dr. 4571.
		254 i	Grond.	— 29 55	Id.
		254 k	Huis.	— 11 00	Id.
	C	157 d/2	Id.	— 02 45	Kuylen, André. Dr. 4517.
		163 b/2	Id.	— — 20	Joris-Van Hoof en Van Cort. Dr. 4506.
		185 b/2	Id.	— — 75	Van Dyck, Pierre-Fr. Dr. 4817.
		491 f	Id.	— — 40	{ Sillis, Jean-Baptist (grond). Dr. 4674. Spermans, Jean-Corn. (erfp.).
		493 k	Id.	— — 50	{ Smolders, F. en Gér. (gebouw). Dr. 4604. Oorderen, de gemeente (grond). Dr. 4691.
		494 f	Id.	— 01 30	Verbaenen en Verkaert. Dr. 4918.
		499 s	Tuin	— — 65	Van Tilborgh-Verheyen, Pierre, Dr. 4906.
		209	Pastorij.	— 02 10	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		210	Tuin der pastorij.	— 44 90	Id.
		214 a	Huis.	— — 35	Mees-Van Geel, Pierre-Fr. Dr. 4557.
		214 b	Id.	— — 30	Id.

Gemeente.	Wijk.	Nummer van het kadaster.	Aard. der goederen.	Oppervlakte.	Eigenaar.
Oorderen.	C			ha. a. ca.	
		216 g	Huis.	— 01 10	Elseviers. Corn. de kinderen. Dr. 4000.
		221 c	School.	— 02 40	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		223 s	Brouwerij.	— 03 35	Van Alsenoy-Delic. Wwe Pierre. Dr. 4739.
		223 t	Huis.	— 04 20	Id.
		223 u	Tuin.	— 10 20	Id.
		224 g	Id.	— 01 00	Mees-Van Gacl, Pierre-Fr. Dr. 4557.
		236 a	Begraafplaats.	— 40 30	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		237 a	Kerk.	— 06 50	Id.
		241 d	Tuin.	— 03 25	Roelants-Kockx, Jean-Corn. Dr. 4639.
		244 b	Huis.	— 01 05	Id.
		245 c	Id.	— 01 50	Id.
		246 E.	Id.	— 01 55	Van Mele-Verhagen, D. 4877.
		247 b	Tuin.	— 01 70	Id.
		256 g	Gemeentehuis.	— 01 95	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		272 c	Huis.	— — 70	Van Everbroeck, Mathilde-Louise, Dr. 4818.
		272 d/2	Tuin.	— 01 60	Id.
		272 E/2	Huis.	— 01 50	Gommers-Cleirens W ^e Jean. Dr. 4180 en 5040.
		277 d	Id.	— 01 50	Pauwels-Van Host. Dr. 4625.
		278 f	Tuin der onderwijzeres.	— 04 60	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		278 g	Huis der onderwijzeres.	— 01 80	Id.
		282	Tuin.	— 22 35	Id.
		283 h	Id.	— 11 50	Id.
		283 i	Doodenhuis.	— — 10	Id.
		290 c	Tuin.	— 06 25	Id.
		290 d	Huis van den onderwijzer.	— 18 30	Id.
		291 b	Tuin.	— 20 75	Id.
		291 c	Plaats en gebouw.	— 01 55	Id.
		291 d	School.	— 02 00	Id.
		300 b	Godshuis.	— 04 75	Id.
		301 b	Gemeenteschool.	— — 85	Id.
		301 c	Hof van het godshuis.	— 39 40	Id.

Gemeente.	Wijk.	Nummer van het kadaster.	Aard. der goederen.	Oppervlakte.	Eigenaar.
Oorderen.	C	302	Grond.	1 06 30	Oorderen de gemeente. Dr. 4604.
		307	Id.	— 49 35	Oorderen, bureel van Weldadig- heid. Dr. 4602.
		308	Id.	— 42 15	Id.
		309	Id.	— 43 70	Oorderen, Kerkfabriek. Dr. 4603.
		314	Id.	— 56 05	Id.
		317	Id.	— 35 60	Oorderen, bureel van Weldadig- heid. Dr. 4602.
		332 a	Id.	— 51 65	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		335 b	Id.	— 85 60	Franck-Joris, Antoine, We en kin- deren. Dr. 4390.
		386	Id.	— 85 60	Id.
		389	Id.	2 95 15	Oorderen, de gemeente. Dr. 4604.
		389	Id.	2 77 80	Id.
		75 i ¹	Id.	— 17 10	Rombouts-Rombouts, Désiré. Dr. 4646.
		75 l ¹	Huis.	— 04 95	Hellemans-Van den Weyngaert. Dr. 4450.
		75 r ¹	Id.	— 10 95	Rombouts-Rombouts, D. Dr. 4646.
Wilmar- donck.	A	75 s ¹	Id.	— — 40	Id.
		75 t ¹	Id.	— 03 00	Broos-Janssens, Pierre-Jos. Dr. 4110.
		85 d	Id.	— 02 10	Wijns-Wouters, Joseph-Adr. Dr. 4975.
		99 o/2	Tuin.	— 06 45	Hellemans-Van den Wyngaert. Dr. 4450.
		100 E	Id.	— 03 75	Bossyns-Taeymans, Gaspard. Dr. 4094.
		100 f	Huis.	— — 80	Id.
		100 h	Id.	— — 60	Id.
		100 i	Id.	— — 60	Id.
		100 L	Id.	— — 35	Id.
		100 m	Id.	— — 35	Id.
		108 c	Meisjes- gemeenteschool.	— 03 20	Wilmarndonck, de gemeente. Dr. 4965.
		111 b	Tuin van den onderwijzer.	— 03 50	Id.
		149 a	Pastorij.	— 04 20	Id.
		150 a	Tuin.	— 25 15	Id.
		151 a	Begraafplaats.	— 10 70	Id.
		152 a	Id.	— 49 50	Id.

Gemeente.	Wijk.	Nummer van het kadaster.	Aard. der goederen.	Oppervlakte.	Eigenaar.
Wilmar- donck.	A	153 a	Kerk.	ha. a. ca. — 05 40	Wilmarndonck, de gemeente Dr. 4965.
		154	Tuin.	— 01 90	Id.
		183/2	Spuihuis.	— — 40	Id.
		498 q	Gemeentehuis.	— 01 80	Id.
		530/2	Tuin.	— 04 85	Id.
		409 c	Jongens- gemeenteschool.	— 01 80	Wilmarndonck, bureel van welda- digheid. Dr. 4966.
		529 a	Grond.	— 42 25	Id.
		529 b	Huis.	— — 80	Id.
		529 c	Huis.	— — 55	Id.
		529 d	Id.	— 04 35	Id.
		449 m	Id.	— 01 45	Schroeyers-Van Dooren, P.-J. Dr. 5067.
		446 x	Tuin.	— 10 00	Driessens-Van de Wouwer, Fr. Dr. 4369.
		446 y	Huis.	— 01 60	Id.
		446 p²	Tuin.	— 04 95	Sanders-Corthouls, Pierre-J. Dr. 4492.
		446 q²	Huis.	— 01 20	Id.
		447 d	Grond.	— 90 35	Van Wallendael-Van Dyck, Jos. Dr. 4945.
		448 c	Id.	— 05 30	Id.
		448 b/2	Tuin.	— 06 10	Id.
		479 c	Huis.	— 01 50	Beestermans en Joossens. Dr. 4474.
		480	Id.	— 01 60	Van den Wyngaert-Van Broeck- hoven. Dr. 4804.
		484	Tuin.	— 04 90	Id.

Gemeente.	Wijk.	Nummer van het kadaster.	Aard der goederen.	Oppervlakte.	Eigenaar.
Wilmars- donck.	A	190 f	Huis.	ha. a. ca. — 02 70	Stuyck-Rombouts, Auguste. Dr. 4708.
		193 a	Tuin.	— 08 60	Id.
		195 t	Huis.	— 04 40	Schroeyers-Goedstouwers, J.-Bte. Dr. 4670.
		195 c ^s	Grond (deel nog aan te koopen).	— 04 90	De Bie Van Wallendael, Aug. Dr. 4221.
		200 b/2	Huis.	— 02 80	Van Wallendael-De Jongh. Dr. 4911.
		206 d	Id.	— 03 70	Van Wallendael, Pauline-Jeanne. Dr. 4914.
		214 f	Tuin.	— 03 20	Wyns, Jeanne-Cath. en Cons. Dr. 4972.
		214 g	Huis.	— — 80	Id.
		509 a	Huis.	— 06 20	De Jongh Meys François. Dr. 4282.
		510 a	Grond.	— 06 20	Id.
		511 a	Id.	— 33 60	Id.
		521	Kreek.	1 24 30	Sylva Eloï. Dr. 4712.
		522	Weide.	— 29 05	Id.
		523 a	Kiekenhok.	— 04 20	Id.
		524 E	Tuin.	1 35 20	Id.
		525 k	Huis.	— 09 80	Id.
		525 L	Id.	— 01 80	Id.
			TOTAAL.	30 48 20	

CHAMBRE
DES
REPRÉSENTANTS

ANNEXE

AU
PROJET DE LOI

N° 201

KAMER
DER
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BIJLAGE

VAN
HET WETSONTWERP

N° 201

(2)

1926/27

N° 201

Dokumenten K.v.V

-

Documents C.d.R.

De volgende illustratie is
tevens beschikbaar in kleur.

-

*l' Illustration suivante est
également disponible en
version couleur*

Nr. 254

Plan gehecht aan de overeenkomst tusschen den Belgischen
Staat en de Stad Antwerpen

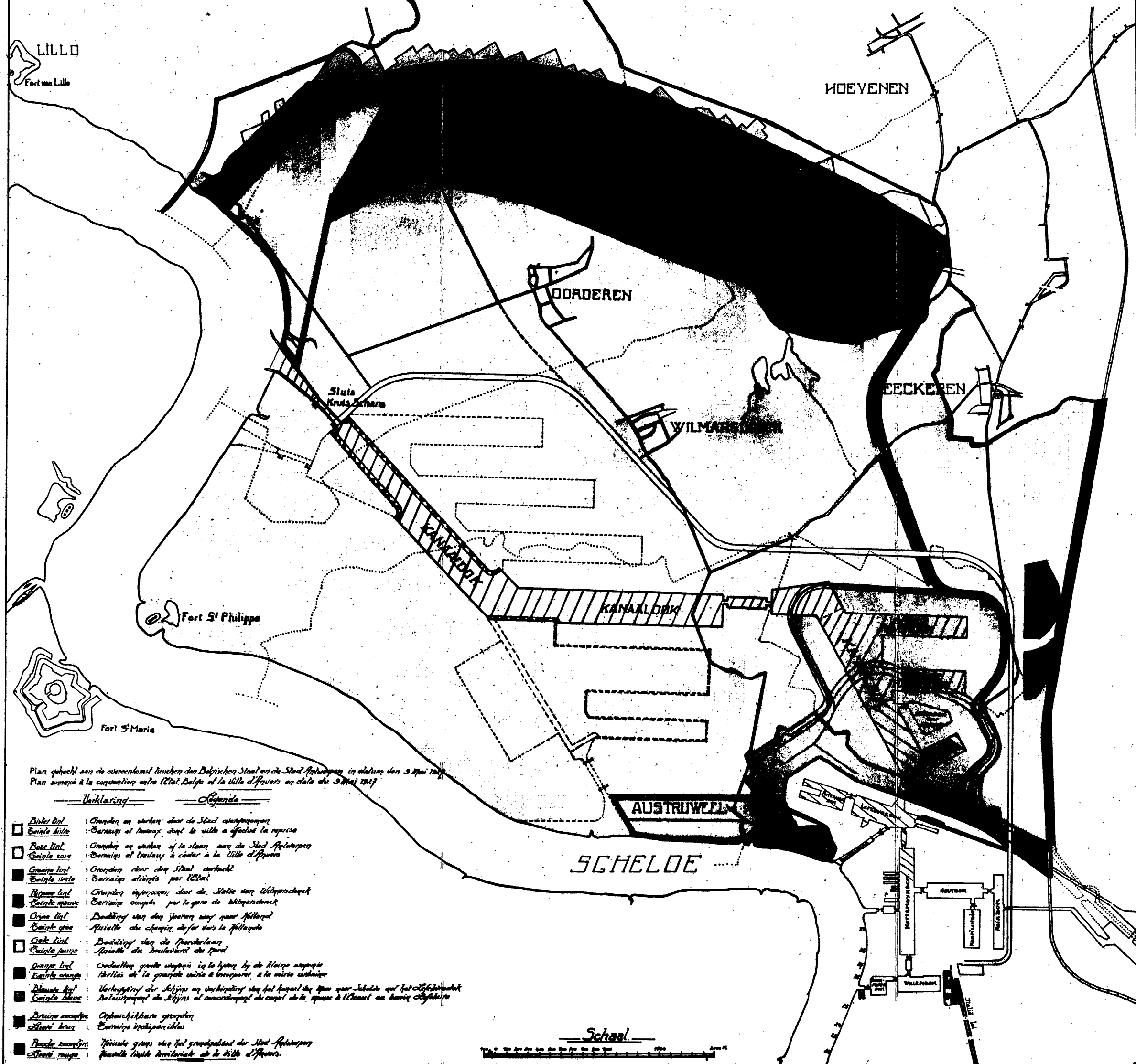
9 mei 1927

Plan annexé à la convention entre l'Etat Belge et la Ville
d'Anvers en du

21 x

cfr 35 mm film

1 plan(s)



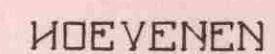
Plan gehecht aan de overeenkomst tusschen den Belgischen Staat en de Stadt Antwerpen in datum den 9 Mei 1917
Plan annexé à la convention entre l'Etat Belge et la Ville d'Anvers en date du 9 Mai 1917

-Verklaring-

- Legenda -

- [illegible]

School



VOORDELEN

Sluis
Kruis Schans

WILMARSDONCK

EECKEREN

Fort S^t Philippe

Fort S^t Marie

Plan gehecht aan de overeenkomst tusschen den Belgischen Staat en de Stad Antwerpen in datum van 9 Mei 1927
Plan annexé à la convention entre l'Etat Belge et la Ville d'Anvers en date du 9 Mai 1927

Verklaring

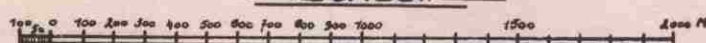
Legende

- | | | |
|---|-------------------------------|---|
|  | <u><i>Bister tint</i></u> | : Gronden en werken door de Staat overgenomen |
|  | <u><i>Beinte bête</i></u> | : Certains et travaux dont la ville a effectué la reprise |
|  | <u><i>Rose tint</i></u> | : Grond(en) en werken af te slaan aan de Staat <i>Spilwerpen</i> |
|  | <u><i>Beinte rose</i></u> | : Certains et travaux à céder à la Ville d'Anvers |
|  | <u><i>Groene tint</i></u> | : Gronden door den Staat verkocht |
|  | <u><i>Beinte verte</i></u> | : Certains aliénés par l'Etat |
|  | <u><i>Ruipere tint</i></u> | : Gronden ingenomen door de Staat van <i>Witmansdonck</i> |
|  | <u><i>Beinte ruipere</i></u> | : Certains occupés par la ville de Witmansdonck |
|  | <u><i>Grijs tint</i></u> | : Bedding van den jeeuwen weg naar Holland |
|  | <u><i>Beinte grijs</i></u> | : Paville du chemin de fer vers la Hollande |
|  | <u><i>Gale tint</i></u> | : Bedding van de spoorlaan |
|  | <u><i>Beinte gale</i></u> | : Paville du boulevard du Nord |
|  | <u><i>Orange tint</i></u> | : Oudesten groute werken in te lieten bij de kleine werken |
|  | <u><i>Beinte orange</i></u> | : Parties de la grande voirie à incorporer à la voirie urbaine |
|  | <u><i>Blauwe tint</i></u> | : Verkoop van de Schipen en verhuizing van het haven van <i>Steen</i> naar <i>Scheide</i> met het <i>Ophefwerck</i> |
|  | <u><i>Beinte blauw</i></u> | : Detournement des Schipen et rattachement du canal de la moue à l'Ocul au bassin d'égout |
|  | <u><i>Bruine zoonfijn</i></u> | : Onbeschikbare gronden |
|  | <u><i>Ruine bruin</i></u> | : Certains indisponibles |
|  | <u><i>Rode zoonfijn</i></u> | : Nieuwe groen van het grondgebied van de Staat <i>Spilwerpen</i> |
|  | <u><i>Ruine rouge</i></u> | : Nouvelle limite territoriale de la ville d'Anvers. |

AUSTRIE

SCHLOE

Schaal.



Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 12 MAI 1927.

Projet de loi approuvant la Convention conclue le 9 mai 1927
entre l'État et la Ville d'Anvers,
pour l'extension des installations maritimes de celle-ci.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation, la Convention qu'il vient de conclure avec l'Administration communale d'Anvers, en vue des travaux d'extension de notre grand port national.

Élément essentiel de notre prospérité économique, le port d'Anvers a appelé à de nombreuses reprises l'attention du Parlement. La nécessité de poursuivre le développement des installations maritimes d'Anvers dans l'intérêt supérieur du pays est unanimement reconnue depuis longtemps. Dans les années qui ont précédé la guerre, ce furent les lois du 10 mai 1900 et du 30 mars 1906 qui dotèrent les pouvoirs publics de moyens en quelque sorte illimités pour mettre les installations du port à la hauteur des besoins toujours croissants du trafic, en décrétant l'expropriation de vastes étendues de terrains au nord de la ville d'une superficie de plus de 4,000 hectares.

La situation respective de l'État et de la Ville dans l'aménagement des installations maritimes a été nettement définie dans le passé. Le fleuve fait partie du domaine public national : à l'État de supporter les travaux qui s'y rattachent. Les installations éclusées et tout ce qui concerne l'exploitation du port rentrent dans les attributions communales et la Ville est appelée à y pourvoir, sauf l'octroi éventuel de subsides justifiés par des circonstances exceptionnelles.

Ce régime est encore en vigueur aujourd'hui et il n'est pas question de l'abolir. Aussi fut-il admis dès le principe, au moment même où les expropriations furent décrétées, que les terrains nécessaires aux établissements de la Ville lui seraient remis contre remboursement du prix coûtant augmenté de l'intérêt, compté à cette époque à 3 % l'an, et dont on défalquerait le revenu procuré au Trésor par la location provisoire des biens cédés.

Aussitôt que l'avancement des formalités de l'expropriation le permit, la Ville entama les travaux d'extension du port par le creusement des bassins dits intercalaires, lesquels ne tardèrent pas à être mis en service.

Il fut entendu, pour le surplus, ainsi qu'il résulte de l'Exposé des motifs de la loi du 30 mars 1906 et des documents qui s'y rapportent, que l'État se charge-

rait du creusement du bassin-canal et de son chenal d'accès ainsi que de la construction des écluses. La ville d'Anvers reprendrait ces ouvrages, au fur et à mesure de ses besoins et de la construction des darses qui lui incombait, moyennant l'obligation de rembourser par portions successives le prix des terrains et la dépense exposée par l'État pour le bassin-canal, de même qu'une part proportionnelle du chenal et des écluses. L'État admettait le principe d'un subside pour les écluses et le chenal d'accès, dont le montant viendrait en déduction du coût des travaux.

C'est dans ces conditions qu'intervint entre l'État et la Ville, au mois de juin 1914, un arrangement aux termes duquel la Ville reprendrait immédiatement les installations maritimes et les terrains compris dans le deuxième détournement de l'enceinte fortifiée, et s'engageait à reprendre au fur et à mesure de ses besoins les autres travaux maritimes, y compris les terre-pleins des quais jusqu'au Kruisschans.

La part d'intervention de l'État dans les frais de construction de l'écluse du Kruisschans et du chenal d'accès était fixée à 50 %, et la Ville était chargée de gérer, pour compte commun de l'État et de la Ville, une zone de terrains en bordure des nouveaux quais.

L'extension territoriale prévue à cette époque était de 2.912 hectares.

La guerre empêcha la mise au point définitive de cet arrangement et sa ratification par le Pouvoir législatif.

Depuis lors, la situation s'est complètement modifiée, en raison :

a) de l'abandon du dispositif militaire envisagé avant les hostilités et de l'orientation nouvelle donnée par l'État à la solution d'une série d'importants travaux d'utilité publique, notamment l'établissement des voies ferrées et des gares à marchandises pour le service du port, le détournement des Schijns et les améliorations à apporter au cours de l'Escaut ;

b) de l'accroissement rapide et considérable du trafic du port et de l'encombrement qui, faute de place, se fait sentir de jour en jour d'une manière plus pressante ;

c) de la charge très lourde que l'outillage et l'équipement immédiats des nouvelles installations maritimes imposent à la Ville d'Anvers.

Conscient de l'utilité qu'exerce l'expansion du port sur l'activité commerciale et industrielle du pays ; soucieux de maintenir à notre grand port national la situation enviable qu'il s'est acquise au point de vue du trafic international ; fermement décidé de poursuivre par tous moyens notre développement économique, si nécessaire au rétablissement de nos finances gravement compromises par la guerre, le Gouvernement entama avec les représentants de notre métropole maritime des négociations qui aboutirent à la conclusion de la Convention soumise à votre ratification approbative.

Les caractéristiques essentielles de l'accord intervenu peuvent se résumer comme suit :

La Ville reprend à l'État la totalité des terrains expropriés par lui au nord d'Anvers, entre l'Escaut et la voie ferrée vers les Pays-Bas, à l'exception seulement de ceux qui sont affectés à des services de l'État ; elle reprend aussi la partie de l'enceinte démantelée comprise dans cette zone ainsi que l'ancienne citadelle du Nord, le fort Saint-Philippe, la batterie de Wilmarsdonck et la redoute d'Oorderen.

L'ensemble de ces immeubles a une superficie de 3,555 ha. 19 a. 97 ca.

La cession a lieu au prix moyen de 17,000 francs l'hectare, soit contre paiement d'une somme de fr. 60,438,394 90, qui a été intégralement versée au Trésor avant la signature du contrat.

Outre le premier tronçon du bassin-canal et les darses n° 2 et 3, déjà en exploitation, la Ville reprend immédiatement à l'État les travaux maritimes en cours d'exécution, c'est-à-dire le goulet de raccordement, le deuxième tronçon du bassin-canal et l'écluse du Kruisschans.

L'État maintient son intervention à concurrence de la moitié dans les frais de construction de cette écluse et de son chenal d'accès.

La reprise des travaux par la Ville a lieu aux conditions suivantes :

a) pour les installations déjà en exploitation, moyennant remboursement à l'État de la somme de 22,011,000 francs, montant de la dépense augmentée des intérêts à 3 %. Cette somme a été intégralement versée par la Ville.

b) pour les installations en cours d'exécution, moyennant remboursement à l'État du prix coûtant des travaux, majoré des intérêts. Le montant exact de la somme due sera arrêté à la date du 31 décembre prochain; la Ville s'en libérera en trente-cinq années, suivant le tableau d'amortissement prévu à la Convention, l'intérêt capitalisé étant fixé au taux de 6 % l'an.

Au fur et à mesure de l'épuisement des crédits inscrits au projet de Budget pour l'exercice 1927, la Ville assumera la charge du paiement des travaux, dont la direction continuera à être assurée par l'Administration des Ponts et Chaussées.

La Ville prend à sa charge exclusive les travaux de dragages dans l'écluse du Kruisschans et dans son chenal d'accès; elle exécutera à ses frais les travaux de parachèvement du port, notamment les bassins pour les grains, pour les charbons et pour les allèges, les cales sèches, les darses et la construction d'écluses supplémentaires.

L'État demeure chargé : du détournement des Schijns; de l'achèvement du boulevard du Nord à l'exception des deux voies carrossables et ce dans les conditions énoncées par la Convention; du débouché du canal de jonction de la Meuse à l'Escaut dans le bassin Lefebvre; de la construction des quais en bordure de l'Escaut.

Tandis que l'État reste juge de l'opportunité du moment de l'exécution des travaux maintenus à sa charge, la Ville prend l'engagement d'exécuter les travaux lui incombant au fur et à mesure des besoins bien compris du port.

Une comptabilité spéciale, figurant sous une rubrique distincte dans les budgets et comptes communaux, sera tenue de toutes les opérations financières qu'entraîneront l'utilisation et la disposition des terrains cédés ainsi que la gestion générale du port, et les bénéfices à résulter de ces opérations devront être affectés aux fins indiquées dans la Convention.

L'engagement ainsi pris par la Ville, rapproché de celui visé à l'alinéa qui précède, souligne davantage, on le voit, le caractère national du port d'Anvers, tout en respectant les prérogatives de la Ville.

Le contrat prévoit le dépôt d'un projet de loi au cours de la session actuelle portant incorporation au territoire d'Anvers des communes d'Austruweel, d'Oorderen et de Wilmarsdonck et d'une partie des territoires d'Eeckeren, de Merxem, d'Hoevenen et de Lillo. Cette extension territoriale comporte une étendue de 4,400 hectares.

L'arrangement intervenu assure des avantages réciproques à la Ville et à l'État.

Par le fait du contrat, Anvers profite, mais dans l'intérêt exclusif du port; des bénéfices qu'escomptait réaliser le Gouvernement sur l'opération immobilière envisagée par la loi du 30 mars 1906.

L'État de son côté rentre immédiatement dans une partie de ses avances et se voit dégagé des obligations qui lui incombait de continuer les travaux en cours pour compte de la Ville.

* * *

Le Gouvernement est convaincu, Messieurs, que la ratification du contrat soumis à vos délibérations aura une influence décisive sur l'expansion toujours croissante de notre grand port national et sur les intérêts supérieurs du pays. Il vous saurait gré de vouloir bien réserver à cette question le bénéfice d'un prompt examen.

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,

HENRI JASPAR.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

M. VAUTHIER.

Le Ministre des Finances,

B^{on} M. HOUTART.

Le Ministre des Travaux publics,

H. BAELS.

CONVENTION

L'ÉTAT BELGE, représenté par M. JASPAR, Premier Ministre, Ministre des Colonies, M. le B^{re} HOUTART, Ministre des Finances, M. VAUTHIER, Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène, et M. BAELS, Ministre des Travaux publics, agissant sous réserve d'approbation de la législature,

Et la VILLE D'ANVERS, représentée par son Collège des Bourgmestre et Échevins, pour lequel agissent, sous réserve d'approbation par le Conseil communal et par l'autorité supérieure, M. VAN CAUWELAERT, Bourgmestre, et M. GYSELYNCK, Secrétaire communal, ont fait la Convention suivante :

EXPOSÉ

La Ville d'Anvers s'engage à reprendre immédiatement de l'État l'ensemble des installations maritimes au Nord d'Anvers, ainsi que les terrains situés dans la zone comprise entre la rive droite de l'Escaut et la ligne du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam et dont il n'a pas été disposé pour les services de l'État.

A cet égard il est fait observer que la Ville d'Anvers, faisant usage de la faculté qui lui avait été réservée dès l'origine, a effectué la reprise :

1^{re} Des terrains qui sont situés dans le périmètre des installations maritimes actuellement en cours d'exploitation.

Ces terrains, dont une partie a fait l'objet d'un procès-verbal de remise à la Ville, en date du 28 juillet 1903, sont figurés par une teinte bistre au plan joint à la présente Convention et ont une superficie, d'après planimétrage, de 375 ha. 48 a. 32 ca.

Cette reprise a eu lieu :

a) en ce qui concerne les terrains expropriés par l'État, d'une superficie de 266 hectares, contre remboursement du coût des terrains, augmenté des intérêts au taux de 3 % l'an et sous déduction des produits, le tout depuis le jour de l'acquisition par l'État des dits terrains, soit moyennant une somme fixée à 17,000 francs l'hectare, ou fr. 4,522,000 »

et b) en ce qui concerne les terrains provenant des ouvrages militaires démantelés, d'une superficie de 109 ha. 48 a. 32 ca., contre paiement d'une somme fixée à 17,000 francs l'hectare, soit moyennant 1,861,214 40

Le prix total de cette reprise s'élevant à fr. 6,383,214 40 a été versée au Trésor par la Ville d'Anvers.

2^{re} Du tronçon du bassin-canal et des darses construites par l'État et actuellement en cours d'exploitation.

Ces travaux sont figurés par des hachures rouges entourées d'un liséré noir, au plan ci-joint.

Cette reprise a été effectuée au prix courant des travaux, majoré des intérêts, au taux moyen des emprunts affectés par l'État au paiement des dits travaux, soit moyennant la somme globale de 22,011,000 francs, qui a été versée au Trésor par la Ville d'Anvers.

OBJET DE LA CONVENTION

A. — Reprise de terrains par la Ville d'Anvers.

ARTICLE PREMIER. — Par la présente Convention, la Ville d'Anvers reprend, en outre, de l'État le surplus des terrains situés au nord d'Anvers, tant ceux provenant des ouvrages militaires démantelés, d'une superficie de 25 ha. 22 a. 68 ca., que ceux expropriés ou achetés en vertu des lois des 10 mai 1900, 30 mars 1906, 16 septembre 1908 et 18 mai 1912, à concurrence d'une superficie de 3,154 ha. 48 a. 97 ca., comprise dans la zone considérée et pour autant qu'ils ne soient pas affectés à des services de l'État.

Ces terrains sont figurés par une teinte rose au plan ci-annexé, et ont une superficie totale, d'après planimétrage, de 3,179 ha. 71 a. 65 ca.

ART. 2. — Cette reprise a lieu contre remboursement du coût des terrains, augmenté des intérêts au taux de 3 % l'an et sous déduction des produits, le tout depuis le jour de l'acquisition des dits terrains par l'État, soit moyennant une somme fixée à 17,000 francs l'hectare.

Le prix de cette reprise s'élevant à fr. 54,055,180.50 a été également versé au Trésor par la Ville d'Anvers.

ART. 3. — Le plan joint à la présente Convention renseigne, à concurrence d'une superficie de 35 ha. 28 a. 75 ca., des parcelles éparses non comprises au planimétrage, qui sont frappées d'expropriation, mais au sujet desquelles la procédure n'est pas terminée.

Ces parcelles sont renseignées au tableau ci-annexé.

Si la Ville d'Anvers le demande, l'État en poursuivra l'acquisition pour les remettre à la Ville, qui s'engage à payer les indemnités d'expropriation, en principal et accessoires, au fur et à mesure de la remise.

ART. 4. — La gare provisoire d'Austruweel est comprise dans la surface planimétrée, la gare définitive devant être établie à l'est de la ligne du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam. La Ville d'Anvers entrera en possession du terrain occupé par la gare provisoire, dès que celle-ci sera remplacée par la gare définitive.

ART. 5. — Afin de faciliter la mutation au nom de la Ville d'Anvers des parcelles faisant l'objet tant de la présente convention que de celles visées à l'exposé préliminaire, l'État belge s'oblige à lui remettre tous renseignements utiles au sujet des titres de propriété et, en outre, à assister la Ville d'Anvers partout où besoin sera pour assurer le transfert régulier de la propriété des dites parcelles au nom de la Ville.

Conditions de vente relatives à tous les terrains cédés à la Ville d'Anvers.

ART. 6. — Les biens sont vendus dans l'état où ils se trouvent, avec les servitudes actives auxquelles ils peuvent donner droit et à charge des servitudes passives, apparentes ou occultes, continues ou discontinuës, dont ils pourraient être grevés.

ART. 7. — La contenance indiquée dans la description n'est pas garantie; la différence en plus ou en moins qui pourrait exister, fût-elle de plus d'un vingtième, fera profit ou perte pour l'acquéreuse et ne pourra donner lieu à aucune action en répétition de part ni d'autre.

ART. 8. — Aucune indemnité ne pourra être réclamée pour erreur de nom, de mesure, de consistance, de situation ou pour défauts quelconques ou vices de constructions apparents ou cachés.

ART. 9. — La cession par l'État à la Ville d'Anvers des terrains d'assiette des installations maritimes actuellement achevées, de celles en cours d'exécution et de leurs extensions futures, figurées en pointillé au plan joint à la présente convention, y compris les terrepleins des quais et leurs dépendances, a lieu dans l'intérêt exclusif du commerce, c'est-à-dire uniquement en vue des destinations prémentionnées et sans que la Ville puisse en disposer autrement.

Ces terrains feront partie du domaine public de la Ville, inaliénable et imprescriptible.

ART. 10. — Quant aux autres terrains destinés à la bâtisse pour la création de quartiers nouveaux, de cités-jardins pour habitations à bon marché, ainsi que pour l'établissement d'industries, la Ville pourra en disposer moyennant approbation Royale et à la charge de se conformer aux lois et règlements relatifs à ces divers objets, et notamment aux lois et règlements sur la voirie, sur les constructions et sur les établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

ART. 11. — L'État concédera à la Société Nationale des Chemins de fer l'établissement, aux frais de cette dernière, des voies ferrées d'après un tracé qui sera soumis à l'avis de la Ville d'Anvers. La Société Nationale des Chemins de fer en percevra seule les péages et toutes les dépenses d'entretien, de renouvellement et d'exploitation seront à sa charge. La Ville d'Anvers ne pourra prélever aucune redevance du chef de l'existence des voies ferrées sur les terrains qui lui appartiennent.

ART. 12. — Il est entendu que la Ville s'engage à mettre gratuitement à la disposition du Département des Finances, aussi bien sous les hangars que sur les parties non-couvertes des quais auxquels l'article 10, troisième alinéa du règlement du 14 avril 1896 ne serait pas applicable, les emplacements nécessaires à l'établissement des aubettes et abris destinés au service de la douane.

Si la ville demandait le déplacement de ces aubettes et abris, ce déplacement ne pourrait avoir lieu que de l'assentiment du Département des Finances et aux frais de la ville.

ART. 13. — Par le fait de l'approbation de la présente Convention par la Législature, l'État belge cessera d'avoir la disposition des biens vendus, la Ville d'Anvers étant substituée, à partir de ce moment, dans tous les droits et obligations du vendeur.

Le prix de cession ayant été versé antérieurement à la signature des présentes au Trésor, la Ville aura la jouissance des biens vendus, comme elle en supportera les charges, à partir de la date de la signature du présent acte.

La Ville devra respecter les baux et elle aura la faculté d'y mettre fin aux conditions prévues dans ceux-ci.

ART. 14. — Pour faciliter la prise de possession par la Ville, les loyers et fermages pourront continuer à être perçus par l'État pendant une période qui prendra fin le 31 décembre de l'année pendant laquelle la convention aura été approuvée, sauf à en rendre compte à la Ville à partir du jour de la signature des présentes. Les dépenses que l'État pourrait être amené à faire pendant la même période viendront en déduction des sommes à rembourser à la Ville.

**B. — Reprise par la Ville d'Anvers des travaux maritimes
actuellement en cours d'exécution.**

ART. 15. — La Ville d'Anvers s'engage par la présente à reprendre immédiatement de l'État les travaux maritimes en cours d'exécution, désignés sous le nom de « Goulet de raccordement » (entreprise Monnoyer), « Bassin-canal, 2^e tronçon » (entreprise Wuytack) et « Écluse du Kruisschans » (entreprise Dumon et Van der Vin), tels qu'ils sont figurés au plan ci-joint par des hachures vertes entourées d'un trait noir.

ART. 16. — Cette reprise aura lieu contre remboursement des sommes déboursées de ce chef par l'État, majorées des intérêts au taux moyen des emprunts de l'État effectués au paiement de ces travaux, sauf en ce qui concerne l'entreprise de l'écluse du Kruisschans et de son chenal d'accès, dont l'État assume la moitié des frais de construction.

ART. 17. — Il est entendu que les travaux seront poursuivis par l'État dans la mesure des divers crédits prévus au projet de budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1927, document parlementaire n° 4, XVI, et que la charge du paiement des travaux jusqu'au moment de leur parachèvement sera reprise par la Ville au fur et à mesure que ces crédits seront épuisés.

ART. 18. — La somme exacte due par la Ville à l'État en capital et intérêts du chef des travaux payés par lui, sera arrêtée à la date du 31 décembre 1927.

Du montant de cette somme, il sera déduit 40,000,000 de francs.

Moyennant cette déduction, la Ville s'engage à assumer, à la décharge de l'État, le paiement des travaux de parachèvement du boulevard du Nord, par acomptes échelonnés suivant l'avancement des travaux.

Cette somme de 40,000,000 de francs s'accroîtra des intérêts au taux de 6 % l'an, à charge de la Ville, à compter du 1^{er} janvier 1928, sous déduction de ceux calculés au même taux à partir du jour du paiement inclusivement, afférents aux acomptes qui seront successivement réglés.

Si ces ressources, en principal et intérêts, sont insuffisantes pour couvrir le coût des travaux dont il s'agit, le manquant sera suppléé par la Ville et viendra en déduction, à due concurrence, des premiers versements partiels d'intérêts prévus à l'article 19. Si, au contraire, elles présentent un excédent, celui-ci sera versé dans la caisse de l'État dès que le compte de ces travaux sera établi.

ART. 19. — Pendant la décade 1928 à 1937, l'intérêt de la dette de la Ville, arrêtée au 31 décembre 1927, et diminuée des 40,000,000 visés ci-dessus, sera compté au taux de 6 % l'an; à valoir sur cet intérêt, la Ville d'Anvers s'engage

à effectuer, au **31 décembre** de chacune des années considérées, les versements annuels ci-après :

Année 1928	fr. 3,000,000 »
Id. 1929	5,050,000 »
Id. 1930	7,100,000 »
Id. 1931	9,150,000 »
Id. 1932	11,200,000 »
Id. 1933	13,250,000 »
Id. 1934	15,300,000 »
Id. 1935	17,350,000 »
Id. 1936	19,400,000 »
Id. 1937	21,450,000 »

ART. 20. — Dans tous les cas où le versement stipulé à l'article précédent est inférieur à l'intérêt annuel, le solde est ajouté au principal pour produire intérêt à 6 % l'an, à partir de l'expiration de chaque année.

Dans le cas contraire, l'excédent réduit, à due concurrence, la dette de la Ville.

Il sera tenu compte de ce qui précède pour l'établissement des annuités visées à l'article suivant.

ART. 21. — La Ville s'engage à rembourser en vingt-cinq ans la somme dont elle sera ainsi définitivement redevable envers l'État à la date du 31 décembre 1937, par le paiement de 50 demi-annuités égales de 3.88655 % chacune, qui prendront cours le 1^{er} janvier 1938 pour échoir successivement les 1^{er} juillet et 1^{er} janvier de chaque année et, pour la première fois, le 1^{er} juillet 1938.

ART. 22. — L'État s'engage à assumer la direction des travaux maritimes actuellement en cours d'exécution jusqu'au moment de leur achèvement. Il ne portera en compte aucune somme du chef de la rétribution de ses fonctionnaires chargés de cette direction.

ART. 23. — Les travaux de dragage dans l'écluse du Kruisschans et dans son chenal d'accès seront effectués par la Ville à son compte exclusif.

Caractère d'utilité publique de la présente Convention.

ART. 24. — La présente Convention a pour but essentiel de transférer à la Ville d'Anvers les terrains acquis et les ouvrages maritimes exécutés par l'État Belge en vue de la réalisation des travaux d'utilité publique décrétés par les lois des 10 mai 1900, 30 mars 1906, 16 septembre 1908 et 18 mai 1912.

Dispense d'inscription d'office.

ART. 25. — Dispense est accordée à M. le Conservateur des hypothèques de prendre inscription d'office lors de la transcription du présent acte.

Travaux respectivement à charge de la Ville et à charge de l'État.

ART. 26. — Comme condition essentielle de la présente Convention, la Ville d'Anvers s'engage à exécuter les travaux de parachèvement du port, notamment ceux de création de bassins spéciaux pour les grains, le charbon et les allèges, la construction de cales sèches, le creusement de darses latérales le long du bassin-canal et éventuellement la construction de deux ou plusieurs nouvelles écluses reliant le nouveau port à l'Escaut.

ART. 27. — L'État demeure chargé :

1° Du détournement des Schyns et des autres cours d'eau recoupés par ce détournement;

2° De l'achèvement du boulevard du Nord, figuré au plan ci-annexé par une teinte jaune. Ce boulevard, qui assurera la liaison des voies de grande communication vers Merxem et le nord de la province jusqu'à la frontière hollandaise, ainsi que vers Eeckeren et vers Lillo, sera classé dans la grande voirie sur toute son étendue, depuis son point de départ à l'avenue d'Italie jusqu'à son aboutissement au terre-plein de l'écluse du Kruisschans.

Il est toutefois entendu à cet égard, que la Ville d'Anvers reprendra les parties de la grande voirie actuellement existante et qui, par suite de la construction du boulevard du Nord, deviendront superflues pour assurer les communications vers le Nord. Ces parties de voirie seront classées dans la voirie urbaine et sont indiquées par une teinte orange au plan ci-annexé.

En outre, il a été convenu que l'État ne se chargerait du pavage que de l'une des deux voies carrossables de 10 mètres de largeur prévues au profil arrêté par l'État pour le tronçon de ce boulevard compris entre les remparts de l'enceinte démantelée jusqu'au Kruisschans, le pavage de la seconde voie carrossable de 10 mètres de largeur prévu à ce profil incombant à la Ville d'Anvers, qui l'exécuterait au fur et à mesure des besoins, la charge d'entretien incombant à l'État;

3° Du débouché du canal de jonction de la Meuse à l'Escaut dans le bassin Lefebvre.

Les terrains appartenant à la Ville d'Anvers qui devront être utilisés à cette fin par l'État, lui seront cédés au prix de 17,000 francs l'hectare;

4° De la construction des murs de quai en bordure du fleuve, y compris les musoirs de raccordement aux chenaux des écluses.

La Ville d'Anvers s'engage à ne pas aliéner les terrains nécessaires à la construction de murs de quai dans les coudes d'Austruweel et du Kruisschans. Ces terrains sont entourés d'un liséré brun au plan ci-joint.

Le jour où l'État désirera en disposer à ses fins, il aura la faculté de les acquérir en tout ou en partie au prix de 17,000 francs l'hectare. Les quais en rivière qui seraient construits ultérieurement par l'État seront remis à la Ville d'Anvers pour être gérés par elle, à des conditions qui feront l'objet d'une Convention ultérieure, laquelle s'inspirera des règles qui fixent la gestion de l'exploitation des quais de l'Escaut existants.

La Ville devra effectuer sur toute la largeur de ces quais et de la voirie les travaux de pavage et d'égouts, y installer tous les engins pour opérer le charge-

ment et le déchargement des navires, ainsi que les hangars, magasins ou autres lieux de dépôt pour les marchandises et, éventuellement, des salles d'attente pour voyageurs, etc., d'après des plans à soumettre par elle à l'approbation du Gouvernement.

ART. 28. — L'État sera seul juge de l'opportunité du moment de l'exécution des travaux qu'il a assumés.

Quant aux travaux incombant à la Ville, celle-ci s'engage à les exécuter à fur et à mesure des besoins bien compris du port.

En aucune hypothèse, un bénéfice quelconque à résulter de la présente Convention ne pourra être utilisé par la Ville à d'autres fins qu'au remboursement des sommes dues à l'État par la Ville en vertu de la présente Convention et au paiement des travaux du port qui incombent à cette dernière.

Il est entendu, pour le surplus, que tous les bénéfices réalisés, à la suite de cette Convention, dans l'exploitation du port d'Anvers seront affectés exclusivement aux besoins de celui-ci. En aucun cas, la part du budget général de la Ville d'Anvers dans les bénéfices du port ne pourra dépasser, dans l'avenir, le chiffre prévu au budget de la Ville d'Anvers pour l'année 1927.

Extension territoriale.

ART. 29. — Le Gouvernement saisira le pouvoir législatif, au cours de la présente session parlementaire, d'un projet de loi portant incorporation au territoire de la Ville d'Anvers de tous les terrains délimités par un liseré rouge bordé d'un trait noir au plan joint à la présente convention.

Ces terrains sont actuellement situés sur le territoire des communes de Merxem, Eeckeren, Hoevenen, Austruweel, Oorderen, Wilmarsdonck et Lillo.

Comptabilité spéciale.

ART. 30. — La Ville d'Anvers s'engage à établir, pour les opérations financières qu'entraîneront l'utilisation et la disposition des terrains qui lui sont cédés, ainsi que pour la gestion générale du port, une comptabilité spéciale permettant le contrôle des engagements contractés par la Ville en vertu de l'article 28 et qui figurera sous une rubrique distincte dans les budgets et les comptes communaux.

Disposition finale.

ART. 31. — Les frais du présent acte sont à la charge de la Ville d'Anvers.

Dont acte.

Fait et passé en double minute à Bruxelles, le 9 mai 1927, et signé par MM. les Ministres JASPAR, B^{on} HOUTART, VAUTHIER et BAELS et par Monsieur le Bourgmestre et Monsieur le Secrétaire communal d'Anvers, après lecture.

Signé : H. JASPAR, M. VAUTHIER, B^{on} HOUTART, BAELS.

FR. VAN CAUWELAERT, H. GYSELYNCK.

Tableau des propriétés non acquises par l'Etat.

(Loi de 1900.)

Commune.	Section.	Numéro du cadastre.	Nature des biens.	Contenance.	Propriétaire.
Austruweel.	A	125 g	Jardin.	ha. a. ca. — 03 45	Michiels, ex-Van Hombeeck. Dr. 368.
		125 h	Maison.	— 07 05	Id.
	C	279 b	Cimetière.	— 31 05	Austruweel, la commune. Dr. 43.
		281 d	Cours d'eau.	— 07 75	Id.
		280 a	Eglise.	— 01 80	Id.
Eeckeren.	E	286 b	Chemin d'exploit- ation.	— 18 00	Legrelle-de Borrekens. Dr. 631.
	C	344	Terre.	2 00 00	Verbist Jean. Dr. 306.
		347 d	Id	— 40 70	V ^e De Backer. Dr. 166.
		347 i	Jardin.	— 08 65	Joosen-Janssens. Dr. 385.
		347 k	Maison.	— 02 00	Id.
		347 L	Jardin.	— 08 45	De Schutter-Philips. Dr. 257.
		347 p	Maison.	— 01 60	Id.
		347 q	Id.	— — 65	Id.
		347 r	Jardin.	— 18 80	Vve Schillemans-De Bruyn. Dr. 194.
		347 s	Maison.	— 01 70	Id.
		347 t	Id.	— — 95	Id.
Oorderen.	A	107 h	Jardin.	— 01 70	Polder d'Ordam.
		107 i	Maison.	— 04 25	Lambrechts-Jacobs. Dr. 405. (emphytéote).
		285 b	Id.	— — —	Driessens-Van Puyvelde. Dr. 280. (pour les bâtiments).
	C	385	Prairie.	— 38 20	Oorderen, la commune. Dr. 461.
		388	Terre.	— 60 20	Id.
		406 b	Prairie.	— 51 65	V ^e Franck-Joris. Dr. 131.
		406 c	Maison.	— 05 50	Id.
	D	1 f	Id.	— — 65	Sté Ch. de fer Vicinaux. Dr. 129.
		1 g	Remise.	— — 30	Id.
		124 c	Maison.	— 01 50	Adriaenssens-Speeck. Dr. 6.
Wilmars- donck.	B	253 a/bis	Terre.	— 21 90	Denissen. Dr. 240.
		253 a/bis	Maison.	— 02 10	Id.
TOTAL.				5 10 55	

*Propriétés non acquises par l'État.
(Lois des 30 mars 1906, 16 septembre 1908 et 18 mai 1912.)*

Commune.	Section.	Numéro du cadastre.	Nature des biens.	Contenance.	Propriétaire.
Eeckeren.	F	764 d	Maison.	ha. a. ca. — 06 30	De Schutter-Daems. Dr. 4201.
		765 c	Jardin.	— 07 80	Id.
		766 a	Terre.	— 10 80	Id.
		767	Id.	— 31 90	Id.
		774 b	Id.	— 93 00	Verbist-Wouters, Jean. Dr. 4921.
		774 c	Id.	— 82 90	Id.
		774 E	Id.	— 29 00	Plomben, Adr.-Henri. Dr. 4628.
		774 f	Id.	— 26 40	Leemans-Mertens. Dr. 4528.
		774 h	Id.	— 17 30	Schouworts-Daems. Dr. 4666.
		774 i	Id.	— 15 40	Janssens-Constant. Dr. 4478.
		871	Id.	— 82 20	De Schutter-De Winter. Dr. 4333.
		832 b	Id.	— 62 25	Verbist-Wouters, Jean. Dr. 4921.
		774 g	Id.	— 15 50	Jonckers-Verresen. Dr. 4493.
Oorderen.	B	236 c	Id.	1 93 20	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		234	Id.	2 57 55	Id.
		254 d	Jardin.	— 16 00	Van Alsenoy, Bernard. Dr. 4571.
		254 i	Terre.	— 29 55	Id.
		254 k	Maison.	— 11 00	Id.
	C	157 d/2	Id.	— 02 45	Kuylen, André. Dr. 4517.
		163 b/2	Id.	— — 20	Joris-Van Hoof et Van Cort. Dr. 4506.
		185 b/2	Id.	— — 75	Van Dyck, Pierre-Fr. Dr. 4817.
		191 f	Id.	— — 40	{ Sillis, J.-B. (fonds). Dr. 4674. Spermans, Jean-Corn. (emph.).
		193 k	Id.	— — 50	{ Smolders, F. et Gérard (bâtisse). D. 4604. Oorderen, la commune (fonds). Dr. 4691.
		194 f	Id.	— 01 80	Verbaenen et Verkaert. Dr. 4918.
		199 s	Jardin.	— — 65	Van Tilborgh-Verheyen, Pierre, Dr. 4906.
		209	Cure.	— 02 40	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		210	Jardin de la cure.	— 44 90	Id.
		214 a	Maison.	— — 35	Mees-Van Geel, Pierre-Fr. Dr. 4557.
		214 b	Id.	— — 30	Id.

Commune.	Section.	Numéro du cadastre.	Nature des biens.	Contenance.	Propriétaire.
Oorderen.	C			ha. a. ca.	
		216 g	Maison.	— 01 10	Elseviers, Corn. les enfants. Dr. 4600.
		221 c	Ecole.	— 02 40	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		223 s	Brasserie.	— 03 35	Van Alsenoy-Delie. Vve Pierre. Dr. 4739
		223 t	Maison.	— 01 20	Id.
		223 u	Jardin.	— 10 20	Id.
		224 g	Id.	— 01 00	Mees-Van Geel, Pierre-Fr. Dr. 4557.
		236 a	imetière.	— 40 30	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		237 a	Eglise.	— 06 50	Id.
		241 d	Jardin.	— 03 25	Roelants-Kockx, Jean-Corn. Dr. 4639.
		244 b	Maison.	— 01 05	Id.
		245 c	Id.	— 01 50	Id.
		246 E	Id.	— 01 55	Van Melle-Verhaegen. Dr. 4877.
		247 b	Jardin.	— 01 70	Id.
		256 g	Maison commu- nale.	— 01 95	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		272 c	Maison.	— — 70	Van Everbroeck, Mathilde-Louise. Dr. 4818.
		272 d/2	Jardin.	— 01 60	Id.
		272 E/2	Maison.	— 01 50	Gommers-Cleirens, Vve Jean. Dr. 4180 et 5040.
		277 d	Id.	— 01 50	Pauwels-Van Hoost. Dr. 4625.
		278 f	Jardin de l'insti- tutrice.	— 04 60	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		278 g	Maison de l'insti- tutrice.	— 01 80	Id.
		282	Jardin.	— 22 35	Id.
		283 h	Id.	— 11 50	Id.
		283 i	Morgue.	— — 10	Id.
		290 c	Jardin.	— 06 25	Id.
		290 d	Maison de l'instituteur.	— 18 30	Id.
		291 b	Jardin.	— 20 75	Id.
		291 c	Place et bâtiment.	— 01 55	Id.
		291 d	Ecole.	— 02 00	Id.
		300 b	Hospice.	— 04 75	Id.
		301 b	Ecole communale.	— — 85	Id.
		301 c	Jardin de l'hospice.	— 39 40	Id.

Commune.	Section.	Numéro du cadastre.	Nature des biens.	Contenance.	Propriétaire.
Oorderen.	C	302	Terre.	ha. a. ca. 1 06 50	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		307	Id.	— 49 35	Oorderen, bureau de Bienfaisance. Dr. 4602.
		308	Id.	— 42 15	Id.
		309	Id.	— 43 70	Oorderen, fabrique d'église, Dr. 4603
		314	Id.	— 56 08	Id.
		317	Id.	— 35 60	Oorderen, bureau de Bienfaisance. Dr. 4602.
		335 a	Id.	— 51 65	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		335 b	Id.	— 85 60	Franck-Joris, Antoine, V° et en- fants. Dr. 4390.
		386	Id.	— 85 60	Id.
		389	Id.	2 95 15	Oorderen, la commune. Dr. 4604.
		75 1 ^a	Id.	2 77 80	Id.
		75 L ¹	Maison.	— 17 10	Rombouts-Rombouts, Désiré. Dr. 4646.
		75 r ¹	Id.	— 04 95	Hellemans-Van den Wyngaert. Dr. 4450.
		75 s ¹	Id.	— 10 95	Rombouts-Rombouts, D. Dr. 4646.
		75 t ¹	Id.	— — 40	Id.
		85 d	Id.	— 03 00	Broos-Jaussens, Pierre-Jos. Dr. 4110.
Wilmars- donck.	A	99 o/2	Jardin.	— 02 10	Wijns-Wouters, Joseph-Adr. Dr. 4975.
		100 E	Id.	— 06 45	Hellemans-Van den Wyngaert. Dr. 4450.
		100 f	Maison.	— 03 75	Bossyns-Taeymans, Gaspard, Dr. 4094.
		100 h	Id.	— — 80	Id.
		100 i	Id.	— — 60	Id.
		100 L	Id.	— — 60	Id.
		100 m	Id.	— — 55	Id.
		108 c	Ecole communale pour filles.	— — 55	Id.
		111 b	Jardin de l'instituteur.	— 03 20	Wilmarsdonck, la commune. Dr. 4965.
		149 a	Cure.	— 03 50	Id.
		150 a	Jardin.	— 04 20	Id.
		151 a	Cimetière.	— 25 15	Id.
		152 a	Id.	— 10 70	Id.

Commune.	Section.	Numero du cadastre.	Nature des biens.	Contenance	Propriétaire.
Wilmar- donck..	A			ha. a. ca.	
		153 a	Eglise.	— 05 40	Wilmarndonck, la commune. Dr. 4965.
		154	Jardin.	— 01 90	Id.
		153/2	Spuihuis.	— — 10	Id.
		198 q	Maison communale.	— 01 80	Id.
		530/2	Jardin.	— 04 85	Id.
		109 c	Ecole commu- nale garçons.	— 01 80	Wilmarndonck, bureau de bienfai- sance. Dr. 4966.
		529 a	Terre.	— 42 25	Id.
		529 b	Maison.	— — 80	Id.
		529 c	Id.	— — 55	Id.
		529 d	Id.	— 01 35	Id.
		119 m	Id.	— 01 45	Schroeyers-Van Dooren, P.-J. Dr. 50,67.
		146 x	Jardin.	— 10 00	Driessens Van de Wouwer, Fr. Dr. 4369.
		146 y	Maison.	— 01 60	Id.
		146 p²	Jardin.	— 04 95	Sanders-Gorthout, Pierre-J. Dr. 4192.
		146 q²	Maison.	— 01 20	Id.
		147 d	Terre.	— 90 35	Van Wellendaël-Van Dyck, Jos. Dr. 4915.
		148 c	Id.	— 05 30	Id.
		148 b/2	Jardin.	— 06 40	Id.
		179 c	Maison.	— 01 50	Heestermans et Joossens, Dr. 4171.
		180	Id.	— 01 60	Van den Wyngaert-Van Broeck- hoven, Dr. 4804.
		181	Jardin.	— 01 90	Id.

Commune.	Section.	Numéro du cadastre.	Nature des biens.	Contenance.	Propriétaire.
Wilmar- donck.	A	190	Maison.	ha. a. ca. — 02 70	Stuyck-Rombauts, Auguste. Dr. 4708.
		193 a	Jardin.	— 08 60	Id.
		193 t	Maison.	— 04 40	Schröeyers-Goedstouwers, J.-Bte. Dr. 4670.
		195 c²	Terre (reste à acquérir).	— 04 90	De Bie-Van Wallendael, Aug. Dr. 4221.
		200 b/2	Maison.	— 02 80	Van Wallendael-De Jongh, Dr. 4911.
		206 d	Id.	— 03 70	Van Wallendael, Pauline-Jeanne. Dr. 4914.
		214 f	Jardin.	— 03 20	Wyns, Jeanne-Cath et Cons. Dr. 4972.
		214 g	Maison.	— — 80	Id.
		509 a	Id.	— 06 20	De Jongh-Meys, François. Dr. 4282.
		510 a	Terre.	— 06 20	Id.
		511 a	Id.	— 33 60	Id.
		521	Crique.	1 24 30	Sylva, Eloi. Dr. 4712.
		522	Pré.	— 29 05	Id.
		523 a	Poulaillier.	— 04 20	Id.
		524 E	Jardin.	1 35 20	Id.
		525 k	Maison.	— 09 80	Id.
		525 l.	Id.	— 01 80	Id.
			TOTAL.	30 18 20	

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Projet de loi approuvant la convention conclue le 9 mai 1927, entre l'État et la Ville d'Anvers, pour l'extension des installations maritimes de celle-ci.

Ontwerp van wet tot goedkeuring van de overeenkomst gesloten op 9 Mei 1927, tusschen den Staat en de Stad Antwerpen, voor de uitbreiding der zeevaartinrichtingen.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies et de Nos Ministres de l'Intérieur et de l'Hygiène, des Finances et des Travaux Publics,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies, et Nos Ministres de l'Intérieur et de l'Hygiène, des Finances et des Travaux publics présenteront, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Est approuvée la Convention conclue le 9 mai 1927, entre l'État et la Ville d'Anvers, pour l'extension des installations maritimes de celles-ci.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 1927.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op het voorstel van Onzen Eersten Minister, Minister van Koloniën, en van Onze Ministers van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, van Financiën en van Openbare Werken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Eerste Minister, Minister van Koloniën, en Onze Ministers van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, van Financiën en van Openbare Werken zullen, in Onzen naam, aan de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt voorleggen :

EENIG ARTIKEL.

De overeenkomst gesloten op 9 Mei 1927, tusschen den Staat en de Stad Antwerpen, voor de uitbreiding der zeevaartinrichtingen wordt goedgekeurd.

Gegeven te Brussel, den 12 Mei 1927.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Colonies,*

HENRI JASPAR.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,*

M. VAUTHIER.

Le Ministre des Finances

B^{on} M. HOUTART.

Le Ministre des Travaux publics,

H. BAEELS.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Eerste Minister,
Minister van Koloniën,*

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

De Minister van Financiën

De Minister van Openbare Werken,